

## HelioKlischograph K500 NT サポート終了の御案内

2022年6月1日

HELL社は、HelioKlischograph K500 NTを、大成功を収めたK500シリーズの第2世代として2004年に発表しました。現在、K500シリーズは第4世代のK500G4となっております。

HelioKlischograph K500 NTは、約20年前に開発され、最近までこの彫刻機の生産の信頼性にお応えすることが可能でした。

しかしながら、マシン構成スペアパーツ、電気部品、機械部品、電子機器、PCやソフトウェアの完全なサポートは事実上、不可能な状況となってきました。

HELL社は、スペアパーツを調達できる物に関しては、引き続き提供することとします。

しかし、将来的にサプライヤーが製造終了してしまったパーツにつきましては、今後交換が不可能な状況となります。

残念ではございますが、2023年1月1日からHelioKlischograph K500NTのフルサポートの終了をすることに致します。



ヘリオグラフ・ジャパン 株式会社  
代表取締役  
都々木 康

【原文】

### **End-of-life announcement for HelioKlischograph K500NT**

*Spare parts supply can no longer be guaranteed*

With the HelioKlischograph K500 **NT**, HELL introduced the second generation of the extremely successful K500 series in 2004. Today, the K500 is already offered in its fourth generation with the K500 **G4**. The development of the HelioKlischograph K500 NT was started almost twenty years ago. In recent years, the production reliability of this engraving machine could only be ensured with steadily increasing effort. In the meantime, the complete supply of spare parts and the support of electrical and mechanical parts, electronics, PC and software has become almost impossible.

HELL remains committed to supplying spare parts if they can be sourced. However, re-placements will no longer be available in the future for parts that are discontinued by suppliers.

**Therefore, we feel compelled to discontinue full support for the K500 NT effective January 1, 2023!**